



C/2024/1792

1.3.2024

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-28 ta' Frar 2024

li tapprova, f'isem l-Unjoni Ewropea, l-emenda tal-Anness IV(a) tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Kanada dwar il-kummerċ fl-inbejjes u x-xorb spirituw

(C/2024/1792)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/91/KE tat-30 ta' Lulju 2003 dwar il-konklużjoni ta' ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Kanada dwar kummerċ fl-inbejjes u l-ispirti ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 tagħha,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Kanada dwar il-kummerċ fl-inbejjes u l-ispirti ⁽²⁾ ("il-Ftehim") gie emendat mill-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (Comprehensive Economic and Trade Agreement, CETA) bejn il-Kanada, minn naha waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra ⁽³⁾, li japplika b'mod proviżorju mill-21 ta' Settembru 2017.
- (2) Il-Kumitat Kongunt stabbilit bl-Artikolu 27(1) tal-Ftehim ("il-Kumitat Kongunt") huwa responsabbli biex iżomm kuntatt bejn il-partijiet dwar il-kwistjonijiet kollha relatati mal-implimentazzjoni u mal-funzjonament tal-Ftehim.
- (3) L-Anness IV(a) tal-Ftehim jelenka indikazzjonijiet ġeografici għal xorb spirituw li jorigina fl-Unjoni li huwa eligibbli għar-registrazzjoni bħala indikazzjonijiet ġeografici protetti għal xorb spirituw fil-Kanada. L-Unjoni talbet li f'dak l-Anness tiżdied indikazzjoni ġeografika. Il-Kanada lestiet ir-rieżami ta' din l-indikazzjoni ġeografika.
- (4) Skont l-Artikolu 27(3) tal-Ftehim kif emendat bis-CETA, il-Kumitat Kongunt għandu s-setgħa li jadotta emendi għall-annessi tal-Ftehim.
- (5) Għalhekk, jenhtieg li tiġi stabbilita l-pożizzjoni tal-Unjoni li trid tittiehed fil-Kumitat Kongunt.
- (6) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għax-Xorb Spirituw,

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

Artikolu 1

L-emenda għall-Anness IV(a) tal-Ftehim, kif stabbilita fl-abbozz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt, hija b'dan approvata f'isem l-Unjoni.

It-test tal-Ftehim emendatorju, fil-forma ta' abbozz ta' Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt, huwa mehmuz ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Ir-rappreżentant tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt huwa awtorizzat li japprova l-adozzjoni tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt f'isem l-Unjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 35, 6.2.2004, p. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2004/91\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2004/91(1)/oj).

⁽²⁾ ĠU L 35, 6.2.2004, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/91/oj.

⁽³⁾ ĠU L 11, 14.1.2017, p. 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2017/37/oj.

Artikolu 3

Wara li tiġi adottata, id-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Frar 2024.

Għall-Kummissjoni
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Abbozz ta' DEĊIŻJONI Nru.../2024 tal-KUMITAT KONGUNT stabbilit bil-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Kanada dwar il-Kummerċ fl-Inbejjed u x-Xorb Spirituż

ta' ... 2024

li temenda l-Annessi I, III(a), III(b), IV(a) u VI tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Kanada dwar il-Kummerċ fl-Inbejjed u x-Xorb Spirituż

IL-KUMITAT KONGUNT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Kanada dwar il-Kummerċ fl-Inbejjed u x-Xorb Spirituż, magħmul f'Niagara-on-the-Lake fis-16 ta' Settembru 2003 ("il-Ftehim"), kif emendat mill-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (*Comprehensive Economic and Trade Agreement, CETA*) bejn il-Kanada, minn naha waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha l-oħra, magħmul fi Brussell fit-30 ta' Ottubru 2016 (applikat b'mod proviżorju mill-21 ta' Settembru 2017) u b'mod partikolari l-Artikolu 27(3) tal-Ftehim,

Billi:

- (1) L-Anness I tal-Ftehim jelenka l-prattiki enoloġiċi awtorizzati għal inbejjed li joriginaw fil-Kanada u fl-Unjoni Ewropea, rispettivament. L-Unjoni Ewropea nnotifikat 17-il Prattika enoloġika awtorizzata għda skont l-Artikolu 6(3) tal-Ftehim. Skont l-Artikolu 9(1) tal-Ftehim, daww il-prattiki jenhtieg li jizdiedu mal-Anness I.
- (2) Skont l-Artikolu 13 tal-Ftehim, l-Unjoni Ewropea ressqet talba lill-Kanada biex jizdiedu indikazzjonijiet ġeografici mal-Anness III(a) tal-Ftehim. Il-Kanada riežaminat 22 terminu pprezentati mill-Unjoni Ewropea, li jenhtieg li jizdiedu mal-Anness III(a) tal-Ftehim.
- (3) Skont l-Artikolu 13 tal-Ftehim, il-Kanada ressqet talba lill-Unjoni biex jizdiedu indikazzjonijiet ġeografici mal-Anness III(b) tal-Ftehim. L-Unjoni Ewropea lestiet l-eżami ta' 15-il terminu pprezentati mill-Kanada, li jenhtieg li jizdiedu mal-Anness III(b) tal-Ftehim.
- (4) Skont l-Artikolu 16 tal-Ftehim, l-Unjoni Ewropea ressqet talba lill-Kanada biex jizdiedu indikazzjonijiet ġeografici mal-Anness IV(a) tal-Ftehim. Il-Kanada riežaminat terminu pprezentat mill-Unjoni Ewropea, li jenhtieg li jizdied mal-Anness IV(a) tal-Ftehim.
- (5) Skont l-Artikolu 27(3) tal-Ftehim, il-Kanada ressqet talba lill-Unjoni Ewropea biex tiġi aġġornata l-lista ta' korpi kompetenti fl-Anness VI tal-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Fl-Anness I, il-Parti B, jizdiedu l-entrati li ġejjin:

- “38. Karbossimetilċelluloża tas-sodju, flivell massimu ta' użu ta' 0,01 %
39. Dikarbonat ta' dimetil (DMDC), flivell massimu ta' użu ta' 200 ppm
40. Aċidu lattiku
41. Laqx tal-ballut
42. Poligalatturonazi (bħala 'pektinaži'), minn *Trichoderma reesei* RF6197
43. Karbonat tal-potassju
44. Poliaspartat tal-potassju, flivell massimu ta' użu ta' 0,01 %

45. Mannoproteini tal-ħmira, flivell massimu ta' użu ta' 0,04 %
46. Fil-Kanada ma hemm l-ebda rekwiżit regolatorju għall-iżdoganar minn qabel ta' għajnuniet għall-ipproċessar jew proċessi fiżiċi li jiġu applikati għall-inbejjed jew għall-ingredjenti li jintużaw għall-manifattura tal-inbejjed, bħal:
- a) Arjazzjoni jew ossiġenazzjoni
 - b) Skambjaturi tal-katjoni għall-aċidifikazzjoni
 - c) Skambjaturi tal-katjoni għall-istabilizzazzjoni tartarika
 - d) Eliminazzjoni tad-diossidu tal-kubrit permezz ta' proċessi fiżiċi
 - e) Reżini ta' skambju joniku
 - f) Il-ġestjoni ta' gass mahlul fl-inbid bl-użu ta' kuntatturi tal-membrana
 - g) Abbinament tal-membrani
 - h) Trattament bi proċessi ta' pressjoni għolja kontinwa
 - i) Trattament bi proċessi ta' pressjoni għolja mhux kontinwa

Madankollu, fil-każijiet kollha, l-inbid li jiġi importat fil-Kanada huwa meħtieġ li jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-istandard tal-Kanada għall-inbid li jinsab fit-taqsima B.02.100 tar-Regolament dwar l-Ikel u l-Mediċini.”

2. Fl-Anness III(a), tizzied it-taqsima li ġejja:

“FL-UNJONI EWROPEA

It-tabella li ġejja telenka l-indikazzjonijiet ġeografici tal-inbid li joriginaw mill-Unjoni Ewropea u li huma protetti skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ⁽¹⁾ li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli:

Origini	Indikazzjoni ġeografika
Spanja	Campo de Cartagena
Spanja	Catalunya
Spanja	Jerez
Spanja	Penedès
Spanja	PRIORAT
Spanja	Sherry
Spanja	Xérès
Franza	Bourgogne Passe-tout-grains
L-Italja	Colli Altotiberini
L-Italja	Colli Asolani
L-Italja	Conegliano Valdobbiadene
L-Italja	Corti Benedettine del Padovano
L-Italja	Olevano Romano
L-Italja	Ormeasco di Pornassio
L-Italja	Prosecco
L-Italja	Riviera del Brenta

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>.

L-Italja	Terre dell' Alta Val d' Agri
L-Italja	Torgiano Rosso Riserva
L-Italja	Valcamonica
L-Italja	Valtellina Rosso
Ċipru	Commandaria ⁽¹⁾
L-Ungerija	Tokaj/Tokaji

⁽¹⁾ It-terminu ekwivalenti protett fl-UE huwa “Κομπανάρα”.

3. Fl-Anness III(b), jizziedu l-entrati li ġejjin:

- “BC Gulf Islands
- Beamsville Bench
- British Columbia
- Creek Shores
- Four Mile Creek
- Lincoln Lakeshore
- Niagara Escarpment
- Niagara Lakeshore
- Niagara River
- Niagara-on-the-Lake
- Ontario
- Short Hills Bench
- St. David’s Bench
- Twenty Mile Bench
- Vinemount Ridge”

4. Fl-Anness IV(a), tizzied it-taqsimu li ġejja:

“It-tabella li ġejja telenka indikazzjonijiet ġeografici ta’ xorb spirituż li jorigina mill-Unjoni Ewropea u protett skont ir-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ April 2019 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni u t-tikkettar ta’ xorb spirituż ⁽²⁾:

Origini	Indikazzjoni ġeografika	Kategorija tal-prodott
Franza	Calvados Pays d’Auge	Spirti magħmulin mis-sidru u spirti magħmulin mill-perry”

5. Fl-Anness VI, il-lista ta’ korpi kompetenti hija emendata kif ġej:

“British Columbia Wine Institute (VQA Rules)” fis-subparagrafu (a) huwa sostitwit bi “British Columbia Wine Association (VQA Rules)”

Jizzied it-tielet subparagrafu: “(c) Conseil des Appellations Réservées et des Termes Valorisants”.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ April 2019 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni u t-tikkettar ta’ xorb spirituż, l-użu tal-ismijiet ta’ xorb spirituż fil-preżentazzjoni u t-tikkettar ta’ oġġetti tal-ikel ohra, il-protezzjoni ta’ indikazzjonijiet ġeografici ta’ xorb spirituż, l-użu ta’ alkohol etiliku u distillati ta’ orijini agrikola f’xorb alkoholiku, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 110/2008. (ĠU L 130, 17.5.2019, p. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/787/oj>

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ewwel ġurnata tat-tieni xahar wara d-data li fiha l-Partijiet Kontraenti jkunu skambjaw in-noti diplomatiċi li jikkonfermaw il-kompletament tal-proċeduri rispettivi tagħhom meħtieġa għad-dhul fis-seħh tagħha.

Din id-Deċiżjoni titfassal f'zewġ kopji bil-lingwi awtentiċi tal-Ftehim previsti fl-Artikolu 40 tal-Ftehim, u kull verżjoni hija awtentika b'mod ugwali.

Magħmul fi... fl-202...

Għall-Kumitat Kongunt
Il-Kap tad-Delegazzjoni tal-Kanada
...

Il-Kap tad-Delegazzjoni tal-UE
...